

eve energy 

Get Started

Bevezetés

Introducere

## EN Safety Instructions

- Do not connect appliances to this remote controlled socket-outlet if the instruction manual of the appliances prohibits being remote controlled (for example appliances according to EN 60335-2-9 like grills, toasters and similar portable cooking appliances, or portable kitchen appliances, or appliances with heating elements like ovens or heaters, etc.).
- Do not connect any appliances to this remote controlled socket-outlet which are radiating heat and may cause ignition or burning of surrounding materials (for example radiation heaters, portable heaters, portable floodlights, desk lamps, etc.).
- Take into consideration that connected appliances might be moved by pets, cleaning staff or other persons who are not aware of the remote control functions.
- Do not connect any appliances with potential hazards by moving parts (for example drills, table saws, blenders, etc.).
- The connection/installation of this product should be in a suitable area with the remote controlled socket-outlet easily readable and accessible for disconnection actions.
- Only voltage free if the plug is pulled. **Do not connect in series.**

## HU Biztonsági utasítások

- Ne csatlakoztasson ehhez a távvezérelt csatlakozóaljhoz semmilyen fogyasztót, ha annak használati útmutatója tiltja a távvezérlést (pl. az EN 60335-2-9 szerinti készülékek, például grillek, kenyérpirítók és más hasonló hordozható főzőkészülékek vagy hordozható, fűtőelemekkel felszerelt konyhai fogyasztók (pl. sütők vagy melegítők).
- Ne csatlakoztasson ehhez a távvezérelt csatlakozóaljhoz semmilyen meleget sugárzó és potenciálisan tüzet, illetve a környező anyagok kigyulladását okozó fogyasztót (például hőszigetelő, hordozható fűtőtesteket, hordozható fényoszlopokat, asztali lámpákat, stb.).
- Vegye figyelembe, hogy az áram alá helyezett fogyasztókat elmozdíthatják a helyükről pl. a háziállatok, a takarítószemélyzet vagy más olyan személyek, akik nincsenek a távvezérlés funkció tudatában.
- Ne csatlakoztasson semmilyen olyan fogyasztót, amely a mozgó alkatrészei miatt potenciális veszélyt jelenthet (például fűrőgépet, asztali fűrész, mixert, stb.)
- A termék csatlakoztatását/telepítését olyan megfelelő térben végezze, amelyben a távirányított csatlakozóalj jól látható, és könnyen hozzáférhető.
- Kizárólag kihúzva van feszültségmentes állapotban. **Ne kapcsolja sorba.**

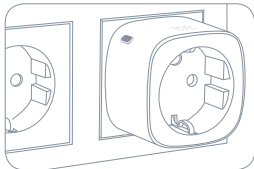
- Nu conectați la această priză controlată de la distanță aparatele al căror manualul de instrucțiuni interzice controlul de la distanță al aparatului (aparate al căror control la distanță este interzis conform EN 60335-2-9 precum grătare, toastere și aparate de gătit portabile similare sau aparate de bucătărie portabile sau cu elemente de încălzire precum cuptoarele sau încălzitoarele, etc.).
- Nu conectați la această priză controlată de la distanță aparatele care radiază căldură și pot cauza incendii sau aprinderea materialelor din jur (de exemplu, radiatoare, încălzitoare portabile, proiectoare portabile, lămpi de birou, etc.).
- Trebuie să aveți în vedere că aparatele conectate pot fi deplasate de animalele de companie, personalul de curățenie sau alte persoane care nu cunosc modul de funcționare a telecomenzilor.
- Nu conectați aparate care prezintă pericole potențiale legate de prezența pieselor mobile (de exemplu burghie, ferăstraie deplasabile, blendere, etc.).
- Conectarea/instalarea produsului trebuie efectuată într-o zonă adecvată în care priza controlată de la distanță să fie ușor vizibilă și accesibilă pentru operațiunile de deconectare.
- Scos de sub tensiune doar dacă ștecherul este scos din priză. **Nu aparatul conectați în serie.**

①

Plug Eve Energy into a socket.

Csatlakoztassa az Eve Energyt a csatlakozóaljba.

Conectați Eve Energy la priză.



i

2500  
W Max



Regular Production  
Surveillance  
Safety  
Type Approved

www.tuv.com  
ID 1419037130

②

Download the Elgato Eve app from the App Store.

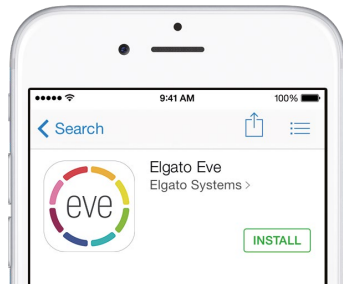
Töltse le az App Store-ból az Elgato Eve alkalmazást.

Descărcați aplicația Elgato Eve din App Store.

🔍 Elgato Eve



Download on the  
**App Store**



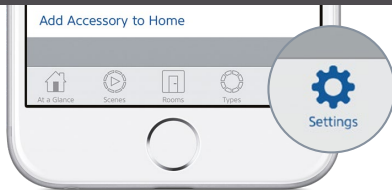
3

Open the Elgato Eve app and tap Add Accessory. Eve will now guide you through the setup process to remotely control your devices.

Nyissa meg az Elgato Eve alkalmazást, majd kattintson az Add Accessory (Tartozék hozzáadása) opcióra. Az Eve ekkor végigvezeti a telepítés teljes folyamatán.

Deschideți aplicația Elgato Eve și apăsați Adăugare accesoriu. Eve vă va ghida pe parcursul procesului de configurare.

Add Accessory



If you have already set up another accessory, go to the Eve settings to add Eve Energy to your home.

Ha már a korábbiakban telepített más tartozékot, lépjen be az Eve beállításába, majd adja hozzá az otthonához az Eve Energy-t.

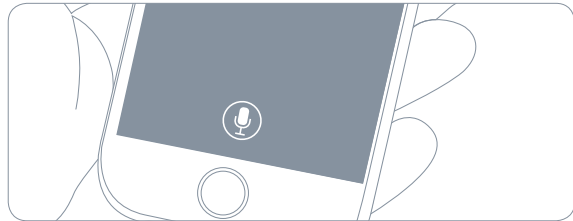
Dacă ați configurat deja alt accesoriu, mergeți la Setări Eve pentru a adăuga Eve Energy în căminul dvs.

## Enjoy · Használja a készüléket · Bucurați-vă de produs

Control devices connected to Eve Energy from the app or using Siri.

Az Eve Energyhez csatlakoztatott eszközöket alkalmazás vagy Siri segítségével vezérelje.

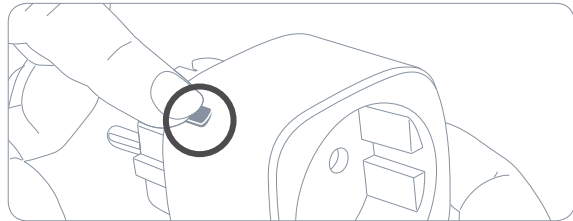
Verificați aparatele conectate la Eve Energy de pe aplicație sau folosind Siri.



You can also use the button to control devices connected to Eve Energy.

Az Eve Energyhez csatlakoztatott eszközök vezérléséhez gombot is használhat.

Puteți folosi și butonul pentru a controla dispozitivele conectate la Eve Energy.



## Specifications · Műszaki adatok

Frequency range: 2402 – 2480MHz

Max RF e.i.r.p. power: < 2.5 dBm

Degree of protection: IP20

Class I product with earth contact in plug and socket-outlet

Pollution degree: 2

Ambient air temperature: 0 °C - 30 °C

Rated impulse withstand voltage: 2.5KV

Number of operating cycles:  
10.000 cycles

Circuit disconnection: Relay

Proof Tracking Index (PTI): 175

Level of glow wire test: Level 1

Type of load: Resistive load or filament load

Frekvencia-tartomány: 2402 – 2480 MHz

Nagyfrekvenciájú teljesítmény: max. < 2,5 dBm

Védettség: IP20

I. osztályba tartozó termék földelő érintkezővel a csatlakozódugóban és a csatlakozóaljban

Szennyezettségi szint: 2

Környezeti levegő hőmérséklete: 0 °C - 30 °C

Névleges lökőfeszültség-állóság: 2,5 kV

Üzemi ciklusok száma: 10 000 ciklus

Áramkör lekapcsolása: Relé

Kúszóárammal szembeni ellenállás (PTI): 175

Forró drótos próba: 1. szint

Terhelés típusa: Ellenállási vagy izzós

## Specificații

Intervalul de frecvență: 2402 – 2480 MHz

Putere RF: max. < 2,5 dBm

Gradul de protecție: IP20

Produs clasa I cu contact de împământare în ștecher și priză

Grad de poluare: 2

Temperatura ambientală a aerului: 0 °C - 30 °C

Tensiune nominală de rezistență la șocuri: 2,5 kV

Numărul ciclurilor de funcționare: 10.000 de cicluri

Deconectare circuit: Releu

Indice de monitorizare a rezistenței (PTI): 175

Nivelul testului cu firul incandescent: Nivelul 1

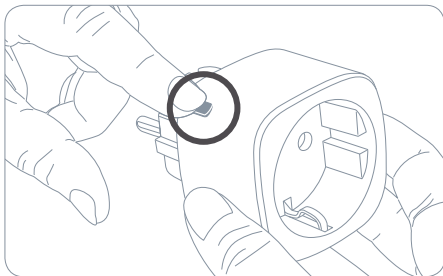
Tipul de sarcină: Sarcină rezistivă sau sarcină de filament

Az Elegato Systems társaság ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.elgato.com/doc](http://www.elgato.com/doc) oldalon található.

Termék: 1EE108301002 • Modell: 20EAJ8301 • Alkatrész: 51EAJ8302

Prin prezenta, Elgato Systems declară că dispozitivul respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE. Declarația de conformitate este disponibilă pe [www.elgato.com/doc](http://www.elgato.com/doc)

Produs: 1EE108301002 • Model: 20EAJ8301 • Piesă: 51EAJ8302



Please keep your HomeKit Setup Code in a safe place. You need it to securely add Eve to your home, and nobody but you has a copy.

Kérjük, biztonságos helyen őrizze meg a Home Kit telepítő kódot. Szüksége van rá az Eve biztonságos hozzáadásához otthonához, és Önön kívül senki nem rendelkezik a másolatával.

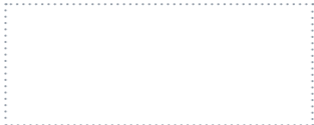
Păstrați codul de configurare HomeKit într-un loc sigur. Aveți nevoie de acesta pentru a adăuga în siguranță Eve în căminul dvs., iar numai dvs. trebuie aveți o copie.

Hereby, Elgato Systems declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity is available at [www.elgato.com/doc](http://www.elgato.com/doc)

Product: 1EE108301002 • Model: 20EAJ8301 • Part: 51EAJ8302



eve energy 



Room • Helyiség • Kameră: .....

Notes • Megjegyzések • Note: .....

.....

